

Board of Supervisors



City Hall
1 Dr. Carlton B. Goodlett Place
San Francisco, CA 94102-4689
Tel. No. 554-5184
TDD No. 554-5227

唱名表決時提交法例

2016年4月5日星期二

由市參事或市長提出

根據憲章第2.105條，條例或決議可能會在市參事委員會席前由市參事、市參事委員會委員或市長提交並應由適當的市參事委員會委員為所提述及報告。

憲章修訂

140678 [憲章修訂 - 運輸基建資本撥款與交通公平策略]

支持者: 威善高 (Wiener); 馬兆光 (Mar)

憲章修訂案 (第三次草擬) 旨在修訂三藩市市及縣憲章，規定年度撥款予工務局及市交通局 (MTA) 以維持、更換及改善市運輸基建，2018-2019財政年度初期撥款為\$75,000,000，並要求MTA董事局董事通過以及每兩年更新交通公平策略 (Transit Equity Strategy); 並依據「加州環境質量法」(California Environmental Quality Act)，須在2016年11月8日所舉行的選舉上明確規劃局的決定。 **替代並委派予法規委員會。**

條例

150729 [行政法規 - 鄰里公告條例]

支持者: 麥翹 (Farrell)

該項條例修訂行政法規旨在指示三藩市311客戶服務中心推行一項試點計劃以擴展重大計劃的公告並准許三藩市市內就建造及基建整修工程、公共衛生以及安全服務與設施、環境及交通方面所作出的決定。 **依據規則3.42恢復後予以政府審計及監管委員會。**

151258 [規劃法規 - Divisadero與Fillmore 鄰里商業交通區內的可負擔房屋規定及費用]

支持者: 布理德 (Breed)

該項條例修訂規劃法規旨在要求向更多可負擔房屋或要求具更高住宅開發潛能的部分用地徵費，以實現對Divisadero街道鄰里商業交通區與Fillmore街道鄰里商業交通區的改劃; 依據「加州環境質量法」(California Environmental Quality Act) 明確規劃局的決定; 並作出與總體計劃、規劃法規第302條及規劃法第101.1條的八項優先政策相一致的裁斷。 **替代並委派予土地使用與交通運輸委員會。**

160154 [綠色建築物、環境法規 - 再生能源設施之更好屋頂規定]

支持者: 威善高 (Wiener)

該項條例修訂綠色建築物法規及環境法規旨在為部分新建築物建造制定規定以促進再生能源設施的發展; 更新市府建築物有關綠色建築物規定的條文; 確定施行日期為2017年1月1日; 依據「加州健康及安全法規」，作出與本地條款有關的裁斷; 指示市參事委員會書記將該項條例送交至適當的州府官員; 依據「加州環境質量法」(California Environmental Quality Act) 明確規劃局的決定。 **替代並委派予土地使用與交通運輸委員會。**

160293 [規劃法規 - 地標指定 - Onondaga街35-45號 (亦稱Alemany緊急住院及健康中心)]

支持者: 艾華樂 (Avalos)

該項條例指定Onondaga街35-45號 (亦稱Alemany緊急住院及健康中心)，評估批地街區編號6956，地段編號016與017，依據規劃法規第10條作為地標; 並作出環境 (性) 裁斷、有關公共需求、利便設施及福利的裁斷，以及與總體計劃、規劃法規第101.1條的八項優先政策相一致的裁斷。 (歷史保存委員會)。 **依據30日規則 (30 DAY**

RULE) 委派予土地使用與交通運輸委員會。

160318 [撥款 - 收益來自動物護理及管制局翻修計劃所發行的參與證書 - \$60,500,000 - 財政年度 2015-2016]

支持者: 市長; 湯凱蒂 (Tang)

該項條例在2015-2016財政年度內將數額為\$60,500,000的參與證書款項撥歸於行政服務局 (Department of Administrative Services)，用於動物護理及管理局整修計劃。 **依據30日規則 (30 DAY RULE) 委派予預算及財政小組委員會。**

160319 [行政法規 - 民眾服務局火災受害者援助基金]

支持者: 布理德 (Breed)

該項條例修訂行政法規旨在設立民眾服務局火災受害者援助基金。 **依據30日規則 (30 DAY RULE) 委派予政府審計及監管委員會。**

160320 [地標樹選定 - 位於Cook街46A號的諾福克島 (Norfolk Island) /庫克 (Cook) 雜交松]

支持者: 麥翽 (Farrell)

該項條例選定位於Cook街46A號 (評估批地街區編號1067、地段編號032)的Norfolk Island/Cook雜交松(即由異葉南洋杉Araucaria heterophylla與庫氏南洋杉A. columnaris雜交而成)，依據工務法規第810條，作為地標樹，須作出有關裁斷以支持該選定，並要求履行公務以促進地標樹的選定。 **依據30日規則 (30 DAY RULE) 委派予土地使用與交通運輸委員會。**

160321 [規劃法規 - 住房平衡報告]

支持者: 金貞妍 (Kim)

該項條例修訂規劃法規旨在要求將憑藉一切方式 (包括業主遷入的方式) 致使住房單位撤出租賃市場的相關數據列入住房平衡報告之中; 依據「加州環境質量法」 (California Environmental Quality Act) 明確規劃局的決定; 作出與總體計及規劃法第101.1條的八項優先政策相一致的裁斷，並依據規劃法規第302條作出有關公共需求、利便設施及福利的裁斷。 **依據30日規則 (30 DAY RULE) 委派予土地使用與交通運輸委員會。**

決議

160299 [合同協議 - Skidata, Inc. - 更換22個路邊泊車位設施的停車出入與收費管理系統 - 不超過 \$19,848,007]

支持者: 麥翽 (Farrell)

決議授權三藩市交通局(SFMTA)局長就在22個泊車設施上安裝及維持新的停車出入與收費管理系統所需設備、軟件及專業服務與Skidata, Inc訂立一份合同，總額不超過\$19,848,007 以及合同期自市參事委員會通過後生效截至2029年6月30日; 依據「加州環境質量法」 (California Environmental Quality Act) 明確三藩市交通局 (SFMTA) 的決定。(市交通局)。 **接收並委派予預算及財政小組委員會。**

160322 [地租修訂 (案) - Turk街1555號 - Laurel Gardens of Bethel A.M.E. Church有限合夥公司 - 每年總租金高達\$950,000, 包括每年強制性基本租金\$15,000]

支持者: 布理德 (Breed)

決議授權實施並執行三藩市市及縣與加州有限合夥公司，Laurel Gardens of Bethel A.M.E. Church有限合夥公司之間所簽訂的一項租賃期為99年的長期地租修訂案，即對位於Turk街1555號，與融資及翻新52個低收入及極低收入個人及家庭的可負擔房屋相關的不動產租賃進行修訂，年租金將高達\$950,000，包含強制性基本年租金\$15,000。(市長住房事務辦公室)。 **接收並委派予預算及財政小組委員會。**

160323 [接受並動用饋贈 - Envisions Solar International - 太陽能供電汽車充電器 - \$139,650]

支持者: 麥翽 (Farrell)

決議授權三藩市環境局接受來自Envisions Solar International的饋贈，即贈與總價為\$139,650的三台太陽能供電汽車充電器。(環境局)。 **接收並委派予預算及財政小組委員會。**

160324 [合作協議 - 加州運輸局 - Lombard街「零傷亡願景」(Vision Zero)計劃]

支持者: 麥翡 (Farrell)

決議通過一項三藩市市及縣與加州運輸局之間所簽訂的有關Lombard街「零傷亡願景」(Vision Zero)計劃(包括行人安全、交通改進以及沿Francisco街夾Van Ness道之間的Lombard街路段的公用事業升級)的項目發起文件的進展、審核及批准的合作協議,並須作出環境(性)裁斷。(工務局)。**接收並委派**予土地使用與交通運輸委員會。

160325 [多家庭住房收入債券 - Folsom街510號(亦名為跨灣街區9) - 不超過\$175,000,000]

支持者: 金貞妍 (Kim)

決議聲明三藩市市及縣(「市府」)意向償付發行未來債券債務所得收益的部分開支;授權市長住房及社區發展辦公室主任(「主任」)遞交一份申請及相關文件至加州債務上限撥款委員會(CDLAC),旨在准許發行免稅住宅租賃房屋債券,其本金總額不超過\$175,000,000,旨在為建於Folsom街510號(亦稱為跨灣街區9)地段上的一棟42層混合用途建築物的首21個樓層內興建311個租賃住房單位的建造成本提供資金,以及資助相關停車與其他改進設施(「項目」);授權並指示主任,依據CDLAC的程序,督導審計長辦公室持有信托額不應超過\$100,000;授權主任向CDLAC證明市府已存放所需的存款額;授權主任給付一筆數額等同於若市府無法發行免稅住宅租賃住房債券而向加州州府存入的款項;通過,據經修訂的「1986年國稅法」,由市府發行並銷售本金總額不超過\$175,000,000的免稅住宅租賃住房債券;授權及指示任何必需文件的執行以實施此項決議,定義見於此決議;並批准及通過任何此前與此計劃相關的行動(定義見此決議)以及申請(定義見此決議)。(市長住房事務辦公室)。**接收並委派**予預算及財政小組委員會。

160326 [市府物業租賃 - Poets Café LLC - 位於Larkin街100號的主圖書館 - 每年租金\$3,600]

支持者: 金貞妍 (Kim)

決議授權物業主任執行一項為期三年的咖啡廳租賃,租賃自市參事委員會通過三藩市市及縣與Poets Café LLC之間所簽訂的租賃後生效,出租位於Larkin街100號的主圖書館內市府所持有的物業,每年租金定為\$3,600。(公立圖書館)。**接收並委派**予預算及財政委員會。

160327 [接受並動用資助 - 灣區政府協會 - 灣區區域性能源網絡計劃 - \$609,258]

支持者: 威善高 (Wiener)

決議追溯授權環境局接受並動用來自灣區政府協會數額為\$609,258的補助基金,用以進行不同的活動,這將視為灣區區域性能源網絡計劃的一部分,即能源效能計劃,期限自2015年7月31日截至2016年12月31日。(環境局)。**接收並委派**予預算及財政小組委員會。

160328 [接受並動用資助 - 加州公共衛生局 - C型肝炎病毒測試及有關護理演示計劃 - \$456,000]

支持者: 威善高 (Wiener)

決議追溯授權三藩市公共衛生局接受並動用一筆數額為\$456,000的資助,用以參與一項名為「C型肝炎病毒測試及有關護理演示計劃」的項目,期限自2016年3月1日截至2016年6月30日。(公共衛生局)。**接收並委派**予預算及財政小組委員會。

160329 [接受並動用饋贈 - Molly Fleischner - Laguna Honda醫院饋贈基金 - \$100,000]

支持者: 余鼎昂 (Yee)

決議授權公共衛生局, Laguna Honda醫院與康復中心接受並動用一筆來自Ms. Molly Fleischner數額為100,000的饋贈,將贈與至Laguna Honda醫院與康復中心的饋贈基金。(公共衛生局)。**接收並委派**予預算及財政小組委員會。

160330 [接受並動用饋贈 - Estate of Norma Parenti - Laguna Honda醫院及康復中心饋贈基金 - \$26,673.29]

支持者: 余鼎昂 (Yee)

決議追溯授權公共衛生局、Laguna Honda醫院與康復中心接受並動用一筆來自Estate of Norma Parenti數額為\$26,673.29的饋贈,將贈與the Laguna Honda醫院與康復中心的饋贈基金,期限自2016年4月1日截至2026年3月31日。(公共衛生局)。**接收並委派**予預算及財政小組委員會。

160331 [接受並動用資助 - 美國教育部 - 早期學習質量改善系統 - \$2,020,560]

支持者: 余鼎昂 (Yee)

決議追溯授權三藩市兒童及家庭委員會接受並動用來自美國教育局的一筆資助增加款項，透過加州教育局動用總額\$2,020,560中的一筆增加款項\$300,000用以支持早期學習質量改善系統，期限自2012年7月1日截至2016年6月30日。(First 5三藩市兒童及家庭事務委員會)。 **接收並委派**予預算及財政小組委員會。

160332 [鼓勵所有年齡介乎18至44歲的人士登記為骨髓捐贈者]

支持者: 布理德 (Breed); 湯凱蒂 (Tang)、余鼎昂 (Yee)、金貞妍 (Kim)、馬兆光 (Mar)、佩斯金 (Peskin)、郭嫻 (Cohen) 與艾華樂 (Avalos)

決議鼓勵所有公齡介乎18至44歲的成員登記為骨髓捐贈者，這將有助於拉近癌症治療過程中的種族差距，以讓各種族人士透過骨髓移植享有第二次存活機會。 **提出**下一次市參事委員會會議無需委員會參考議程即可通過。

160333 [促請加州立法委員修訂加州眾議院提案2501號 (參議員布倫Bloom與羅達倫Low) 以及提案2522號 (參議員布倫Bloom) 認可三藩市對區域性住房發展作出了重要貢獻]

支持者: 佩斯金 (Peskin)

決議促請三藩市立法代表團修訂由參議員布倫 (Bloom) 與羅達倫 (Low) 草擬的加州眾議院提案2501號，以及由參議員布倫 (Bloom) 草擬的提案2522號，准予市及縣內超過600,000人口的管轄區豁免州密度獎勵規定的例外情況。 **提出**下一次市參事委員會會議無需委員會參考議程即可通過。

160334 [重新將小巷James Alley命名為「白蘭之道」 (Rose Pak' s Way)]

支持者: 佩斯金 (Peskin); 麥翳 (Farrell)、威善高 (Wiener)、金貞妍 (Kim)、馬兆光 (Mar)、余鼎昂 (Yee)、艾華樂 (Avalos)、湯凱蒂 (Tang)、坎帕斯 (Campos) 與郭嫻 (Cohen)

決議變更一華埠Jackson街以外的巷道James Alley的名字，更改為「白蘭之道」 (Rose Pak' s Way)，以肯定白蘭 (Rose Pak) 對三藩市市及縣以及華埠社區的貢獻。 **接收並委派**予土地使用與交通運輸委員會。

動議

160335 [豁免准許市府職員協助選務局定於2016年6月7日所舉行的合併選舉]

支持者: 布理德 (Breed)

動議准予豁免憲章第13.104.5條款所施行的禁令，准許市府職員協助選務局定於2016年6月7日所舉行的合併選舉。 **提出**下一次市參事委員會會議無需委員會參考議程即可通過。

要求聽證

160336 [聽證 - 政策與預算優先次序 - 青年事務委員會 - 財政年度2016-2017與2017-2018]

支持者: 麥翳 (Farrell)

聽證以獲取三藩市青年事務委員會財政年度2016-2017與2017-2018政策與預算優先次序的最新資訊。

接收並委派予預算及財政委員會。

160337 [聽證 - 家庭暴力全面報告 - 家庭暴力委員會 - 財政年度2013-2014]

支持者: 湯凱蒂 (Tang)

聽證有關三藩市家庭暴力委員會2013-2014財政年度第五次家庭暴力全面報告; 並要求婦女地位部門報告。 **接收並委派**予公共安全及鄰里服務委員會。

應部門要求提出

根據市參事委員會議事規則第2.7.1條，部門部長可能會向市參事委員會書記遞交提議立法，立法名目將列印

於市參事委員會下一份議程的背面並由主席提出。

建議條例

160272 [行政法規 - 豁免加州州立大學弗雷斯諾分校基金會受非牟利「公眾參與條例」(Public Access Ordinance)管限]

該項條例豁免加州州立大學弗雷斯諾分校基金會受非牟利「公眾參與條例」(Nonprofit Public Access Ordinance)、行政法規、憲章12L的管限,旨在促進民眾服務局與基金會訂立一份有關為兒童福利職員、主管以及寄養父母提供州法所規定的訓練服務的合同。(民眾服務局)。依據30日規則(30 DAY RULE)委派予法規委員會。

160294 [健康法規 - 公共用水系統交叉接駁控制與回流預防]

該項條例修訂健康法規旨在管制交叉接駁與回流預防的相關規定以維護公共用水系統,通過用符合現行州及聯邦飲用水質量法規的有關規定替代已過時的規定;通過重組、更新以及闡明實施此類規定的有關程序;並通過授權對違規作出補救與懲罰以及提供執行標準及程序;依據「加州環境質量法」(California Environmental Quality Act)明確規劃局的決定。(公用事業委員會)。依據30日規則(30 DAY RULE)委派予公共安全與鄰里服務委員會。

建議決議

160218 [年度集資活動 - 2016年]

決議為三藩市市及縣官員及職員指定那些符合資格參與2016年度聯合集資活動的機構。(市行政官)。接收並委派予預算及財政小組委員會。

160273 [街道藝術家(展位)用地 - 市場街、Drumm街至Spear街路段]

決議通過指定市場街北面、Drumm街至Spear街路段上的四處銷售(展位)用地以供經三藩市市及縣藝術委員會認證的街道藝術家使用;並豁免所述用地受警務法規第2405條(即街道藝術家展位規模、離入口處的距離、離人行道的距離以及藝術家展位間距相關規定)管限。(藝術委員會)。接收並委派予土地使用與交通運輸委員會。

160274 [不動產租賃 - 1030 Polk Associates有限合夥公司 - 租戶改善 - Oakdale道2000號 - 首年租金\$150,000 - 預計租戶改善成本為\$3,200,000]

決議授權物業主任,代表三藩市工務局,就可出租面積達9,900平方尺位於Oakdale道2000號的地段實行一項租賃協議,其首年租金費用為\$150,000,首次租賃期為十年,繼市參事委員會通過後生效,另加三項可獲延長為期五年的期權;並且租戶改善建造成本預計市府將耗資約\$3,200,000。(工務局)。接收並委派予預算及財政小組委員會。

160275 [合同修訂 - Alliant Insurance Services, Inc. - 保險經紀與風險管理諮詢服務 - \$59,848,705]

決議授權風險管理主任與Alliant Insurance Services, Inc.對所訂立有關保險經紀與風險管理諮詢服務的合同進行第二次修訂案,將合同上限從\$32,288,248增加至\$59,848,705,合同期限自2013年6月1日截至2018年7月30日。(市行政官)。接收並委派予預算及財政小組委員會。

160276 [總租賃修訂、轉租修訂 - AMB Pier One LLC, Port - 1號碼頭]

決議通過與加州有限責任公司, AMB Pier One LLC所簽訂的1號碼頭(Pier 1)租賃No. L-12838的第二次修訂案,包括一項可延長額外十五年期限的期權;並通過三藩市港口轉租1號碼頭的第一次修訂;每一項修訂須經由三藩市港口委員會批准通過。(港口)。接收並委派予預算及財政小組委員會。

160277 [解決未經訴訟的索償 - Henry L. Thompson - \$225,000]

決議通過解決由Henry L. Thompson向三藩市市及縣所提出的未經訴訟的索償,其索償費為\$225,000;索償已於2015年5月1日提交;此項索償涉及一項僱傭爭議。(市府律師)。接收並委派予政府審計及監管委員會。

160295 [租賃修訂 - 美國銀行 (Bank of America, N.A.) - 最低年度擔保額為\$365,000]

決議通過美國銀行 (Bank of America, N.A.) 與三藩市市及縣之間所簽訂的有關國內線第1與第3航廈自動櫃員機的租賃協議No. 16-0070，須經由其機場委員會執行，為期五年的租賃協議，首年最低年度擔保金為\$365,000，繼市參事委員會批准後生效，並可以機場委員會的獨有酌情決定權行使能延長期限的為期兩年的期權。(機場委員會)。**接收並委派**予預算及財政小組委員會。

160296 [租賃修訂 - 美國銀行 (Bank of America, N.A.) - 最低年度擔保額為\$270,000]

決議通過美國銀行 (Bank of America, N.A.) 與三藩市市及縣之間所簽訂的有關國際航廈自動櫃員機的租賃協議No. 16-0069，須經由其機場委員會執行，為期五年的租賃協議，首年最低年度擔保金為\$270,000，繼市參事委員會批准後生效，並可以機場委員會的獨有酌情決定權行使能延長期限的為期兩年的期權。(機場委員會)。**接收並委派**予預算及財政小組委員會。

160297 [租賃修訂 - Swissport Cargo Services有限合夥公司 - West Field貨運大廈632號及9號地塊的相關區域 - \$2,345,996.92]

決議通過Swissport Cargo Services有限合夥公司與三藩市市及縣之間所簽訂的租賃協議No. 14-0263，須經由其機場委員會執行，租賃West Field貨運大廈632號及9號地塊的相關區域內佔地面積約為19,048平方尺的專用場地，首次租期為期三年，預計最低租金為\$2,345,996.92，繼市參事委員會批准後生效，並含兩項可延長期限的為期一年的期權。(機場委員會)。**接收並委派**予預算及財政小組委員會。

160298 [緊急工程 - 設計、整修與升級縣監獄1號與2號安全系統 - 不超過\$2,967,000]

決議依據行政法規第6.60條款通過由三藩市工務局所負責的緊急公共工程，旨在設計、整修以及升級縣警局縣監獄1號及2號（均位於7街425號）的中央控制內部通話設備以及保安看守系統，耗資總額不應超過\$2,967,000。(工務局)。**接收並委派**予預算及財政委員會。

160302 [合同批准 - Univar USA, Inc. - 購買次氯酸鈉 - 預計不超過\$24,000,000]

決議依據憲章第9.118(b)條，通過三藩市市及縣與Univar USA, Inc.之間所簽訂的有關購買次氯酸鈉的合同，初步合同額不應超過\$14,500,000，合同期自2016年6月1日截至2019年5月31日；含兩項期權，每項均可延長協議期限達一年，總額不超過\$24,000,000且合同期至2021年3月31日終止。(合同管理辦公室)。**接收並委派**予預算及財政小組委員會。